



498 Brochu Street  
Sept-Îles, QC G4R 2W8, CANADA  
t: +1.418.961.2992 • [www.exp.com](http://www.exp.com)

## Addenda No. G-1

**Owner :** Public Works and governmental services Canada

**Project :** Standardization of the Airport, Sept-Îles

**File number :** ARAA-00028394

**Emission :** 2014-06-18

---

The following changes in the tender documents are effective immediately. This addendum will form part of the contract documents. In case of discrepancies, the french version shall prevail.

This addenda counts 9 pages.

This addenda is part of the tender documents and modify it in the following way :

### 1. AM-1 Mechanical Quote

1.1 The section 000110 should be read like this :

Section number	Section title	Page number
000107	Seals and Signatures Page	
011100	Summary of works	5
011101	General information about work	5
012900	Payment procedures	3
01321606	Construction Progress Schedule – Critical path method	10
01321607	Construction Progress Schedules – Bar (Gantt) chart	3

Section number	Section title	Page number
01351313	Special Procedures for Airport Facilities	1
01352906	Health and Safety Requirements	4
013535	DND Fire Safety Requirements	3
013543	Environmental Procedures	4
014100	Regulatory Requirements	1
014500	Quality Control	3
015100	Temporary utilities	3
015200	Construction facilities	5
015600	Temporary Barriers and Enclosure	3
017300	Execution Requirements	2
017411	Cleaning	3
017421	Construction-Demolition Waste Management and disposal	10
019131	Commissioning (CX) Plan	8
024199	Demolition for minor works	2
051223	Structural steel for Buildings	6
055000	Metal Fabrications	10
142006	Passenger Elevators	8
230529	Hangers and Supports for HVAC Piping and Equipment	6
230713	Duct Insulation	8
230933	Electric and Electronic Control System for HVAC	2
233713	Diffusers, registers and grilles	3
235100	Breeching, Chimneys and Stacks <b>(This section has been removed of the contract.)</b>	4

Section number	Section title	Page number
235200	Heating Boilers <b>(This section has been removed of the contract.)</b>	5
237400	Packaged Outdoor HVAC Equipment	13
260521	Wires and cables (0-1000V)	15
260529	Hangers and Support for Electrical Systems	2
260533	Raceway and Boxes for Electrical Systems	3
261301	Isolating Switches to 15 kV	2
265000	Lighting	3

1.2 In the section 000110, the drawing table has been modified to this one :

Q161Q694E020	Page titre et légende / Title page and legend
Q161Q694E021	Plan du rez-de-chaussée / Ground floor plan
Q161Q689E022	Ascenseur/Elevator
Q161Q689E023	Notes générales (Français)/General Notes (French version)
Q161Q689E024	Notes générales (anglais)/General notes (english version)
Q161Q689M025	Mécanique ventilation Page titre et légende / Mechanical ventilation Title page and legend
Q161Q689M026	Plan Rez-de-chaussée, démantèlement (local 122 et 150)/Ground floor drawing, dismantling (room 122 and 150)
Q161Q689M027	Plan rez-de-chaussée et toiture (local 122) nouveau/ Ground floor and roof drawing (room 122) new
Q161Q689M028	Plan rez-de-chaussée et toiture, local 150, nouveau/ Ground floor and roof drawing (room 150) new
Q161Q689M029	Mécanique ventilation, détails et notes / Mechanical ventilation, details and notes

Q161Q689M030	Mécanique ventilation, détails et notes/ Mechanical ventilation, details and notes
Q161Q689M031	Mécanique ventilation , Notes françaises suite/ Mechanical ventilation, french notes, suite
Q161Q689M032	Mécanique ventilation, English notes suite/ Mechanical ventilation, english notes suite
Q161Q689M033	Mécanique Ascenseur Remplacement du cylindre Mechanical Elevator cylinder replacement
Q161Q689M034	Mécanique Ascenseur Remplacement du cylindre, notes Mechanical Elevator Cylinder replacement, notes,
Q161Q689M035	Mécanique Remplacement de la cheminée (section des travaux hors contrat)/ Mechanical Chimney Replacement (Section of work Off-contract)
Q161Q689M036	Mécanique Chauffage, Notes cheminée, chaufferie, calorifugeage, évacuation de la génératrice (section des travaux hors contrat)/ Mechanical Heating, general notes chimney, heating insulation, generator exhaust (Section of work Off-contract)
Q161Q689S001	Structure, Localisation générale et notes générales/ Structure, general localisation and general notes
Q161Q689S002	Structure, Détails support unité de ventilation no1/ Structure, Ventilation unit no1 support, detail
Q161Q689S003	Structure, Détails support unité de ventilation no1/ Structure, Ventilation unit no1 support, detail
Q161Q689S004	Notes générales / general notes

- 1.3 The section 230713 has been brought back in the contract, as it concerns the ventilation ducts, not the chimneys duct.
- 1.4 The section 011100 to be write off and to be replaced by the section 011101.
- 1.5 The section 011101, paragraph 1.4.1 has been completely removed upon PWGSC request. The version presented in the tender call was not up to date. The entrepreneur is pleased not to consider them in his tender.

- 1.6 In the section 011101, paragraph 1.3, the following information must be added : No site visit will be allowed.
- 1.7 In the section 011101, paragraph 1.8, the following information must be added : the operation time at the airport is between 5 :00 to 23 :00.
- 1.8 At the section 011101, paragraph 1.2.1, the following sentence should be read : The chimney and boiler works have been written off the contract upon PWGSC request. The entrepreneur shall take them in account in his tender. The elevator cylinder works, thought, are in the contract.
- 1.9 At the section 013513.13, paragraph 1.2, the following informations must be added : The workers must be escorted in the restricted zones : the luggage rooms and the access on table side, according to PWGSC current procedures.
- 1.10 At the section 013513.13, paragraph 1.2, the following information must be added : To close down planes manoeuver areas, the operations must be adjusted in advance et must be planned with the users and the operation plan.
- 1.11 The section 015200, paragraph 1.10.4 must be written off as no office for the Ministry representatives and no field office will be installed.
- 1.12 At the section 142006, paragraph 2.1.1, the following information must be corrected : The entrepreneur must ensure that the cylinder to be installed has a waterproof PVC protection sheave.
- 1.13 At the section 142006, paragraph 2.3.2, the following information must be corrected : For each operation needing extra works, the entrepreneur must provide a written description of the works to be done, an hours budget to do the whole works and must get a written approbation before to proceed. The provided rates are also subject to PWGSC approval. All work causing damages to PWGSC properties must be corrected under the entrepreneur's charge.
- 1.14 At the section 142006, the tab 2.5 must be reformulated as follow :
  - If the conditions requires it, the floor, the walls and elevators entrances will be protected from the construction works. If special equipement is required for the normal scope of the reference work. If special equipments are required for the boring of the ground or for the boring of contaminated soils, the entrepreneur will be responsible for all what is necessary as building protection in order to bring the special equiment on site, to use it and to remove it from the site.
  - To complete the precited installation, the entrepreneur must provide or do what follows. The price and the elevator's entrepreneur works installation program are based on following conditions that must be fulfilled and must exist before and during the installation of the elevator equipment.
    - The entrepreneur is responsible for the boring, the cleaning, the removal and elimination of the waste resulting of the digging.
    - The entrepreneur must provide the electrical current needed by the welding works, the tools and the lifting and digging equipments until the end of the works.

- The entrepreneur must insure that, until the end of the works, the elevator entrepreneur and his representants have permanent access without restriction to the works site, during the normal opening time of the airport.
- The entrepreneur must provide a storage place. This place must be big enough to allow the storage of the cylinder, the PVC sheath, oil, tools etc. during the works. It must be located near the field works.
- The entrepreneur must certify that the bored cylinder hole is free of contaminant or obstacle.
- The entrepreneur must provide the welding and oxycutting mandatory permits in the elevator sheath.
- The entrepreneur must shut down and put back on all the smoke, fire or combustion detectors on the works site and that could be engaged by the activities linked to the works.
- The digging and cleaning of the hole must be included in tender.
- All works to be done on regular time.

## **2. AE-1, Addenda to electrical quote**

### **2.1 Drawing E021/24**

- The description of the red audible signal has been added, this equipment to be provided by the entrepreneur.
- The description of the limit switch has been added, this equipment to be provided by the entrepreneur.
- Important note #1 has been modified, location of the PP-1 is precised as the panel type.
- The important note #3 has been modified, the name of the emergency panel for the plugging of the gaz detectors and the ventilation control units has been added.

### **2.2 Drawing E04/05**

- Article 3.1 has been modified.
- Article 14.1.6 has been modified.

### **2.3 Drawing E05/05**

- The article 3.1 has been modified.
- The article 14.1.6 has been modified.

### **2.4 At the section 011101, paragraph 1.4.4, the electrical plugging and the commissioning are part of the contract**

### **2.5 At the section 260521, the whole paragraph 1.22 must be removed.**

2.6 At the section 260521, the following informations must be added :

- The panel PP1 is located in the basement, near the column B12, under the 122 room. The entrepreneur can use the circuits 21 and 23. The entrepreneur must provide and install a breaker Type « NJL », with 400A casing, 600V, 3 phases, adjusted to 100A. One breaker per unit must be installed.
- The supply 120V and breakers 15A-1P to be provided with the locker in closed position. The panel PUS-1 is from the company FPE, model NBLP and is located in the electrical room basement, near the axis B14.
- The existing cabinets have been provided by Montel, which have ceased his activities since. Everything added in those cabinets must be built in OEM mode and CSA certified.
- The red signals of the gas detectors must have a horn and will be provided and plugged by the entrepreneur.
- All cables to be installed in pipes with NEMA EMT walls or in Teck 90.

2.7 At the section 260521, paragraph 2.14, the following point must be added : The conformity verification to be done by the company QPS Evaluation services, A/S Michel Desjardins, 514-910-9909 or equivalent approved by the Ministry Representative.

2.8 At the section 260521, paragraph 1.2.3.5, the following information must be added : The red signals indicate gas presence, their activation must be verified with the system tests.

2.9 The antenna to be moved is visible on the following picture. The same conductor is to be used. Disconnect the antenna for the time of the installation, and reinstall it after. The new location must use the same conductor.



- 2.10 At the section 230933, paragraph 2.1 to be modified as following : The adding of the controller must be integrated to the building management system (Honeywell with building management software by EBI). The entrepreneur must eliminate the ghost control loops that can cause a conflict.
- 2.11 At the section 237400, paragraph 2.2.2.1 : The controllers must be Honeywell labeled and compatible with the existing EBI Building management system, unlike the Johnson control written before.
- 2.12 For clarity purpose, it is preferable to keep the section 260521 (gas detection system), part 2.17 with the wiring section rather than to transfer in the 237400 section.

Prepared by :

Michaël Morin, eng.  
Mechanical Engineer  
OIQ number : 146043

MM/vb